門牌通信

姚樹南藥房遷鋪廣告

YEW SHE NAM CO.

34 Beckett St. Sun Francisco Calif, U. S. A.

金山正埠

敢者如有梓里來往書信及取藥問症者祈將新住址付來便妥倘有外埠外國同胞未知者將新舊住址付來亦一概得收請勿掛念也弟已經掛號郵政萬無有失現遷居白話轉街門牌三十四號差拿電話六一七醫生姚樹南啟

●萬應搜骨丹　除百病風濕花柳骨痛　五元
●五淋白濁丸　兼治婦女白濁　四元
●三鞭補腎丸　補氣補血壯陽　五元
●忍精久戰丸　快樂異常包療　元半
●男女交合丸　愛情滋味包用　元半

▲城埠致公總堂收到年年捐

馬心濃　汝利愼埠　馬才美　周來女　鄺郡德　馬大作
林合源　黃新大　陳娘保　鄺敬爍　黃祝蘭　陳保松
黃寬溢　周家鏗　胡忠遵　周家彬　謝永怡　周家棟　方文友
方文岬　胡洪　朱廣育　朱福僚　朱述崇
馬豪瑞　劉軫維　謝維純　謝如恩　羅清海　每名五毫
謝維挺

▼○▲催繳實業底票收條部

敢者日前謝汝振先生經手發出本堂實業底票收條簿托各公堂代爲勸捐茲因交代所有手續均應行清理仰後列有各公堂昆仲無論有無捐欵求將原票簿底寄還核對以昭愼重是感

▲茲將未繳部各埠列下

汝利愼致公堂　笠巴市篤致公堂　溫地辟致公堂
款汝埠致公堂　卡技利致公堂　沙市加寸致公堂
滿地可致公堂　錦碌埠致公堂　跑路裡巴成利號
蘭拿埠致公堂　雲高華埠致公堂敢

▼○▲注意注意雲埠鏡明影相館

當今註册例行凡我僑胞必要有相片方能註册間或未知註册之地点者如蒙光顧本館可以委伴帶到註册之地点指明註册之問話一則以利便同胞一則以表歡迎

▲世所罕有巧奪天工

本館不惜工本專心研究現得一種最新最奇之影相學名爲活動笑相、此種相片、能笑、能怒、能碌眼、能揑眼、拾足原人之動靜可用二百年之久耐倘欲留爲紀念與及寄贈親朋者真係獨一無二之佳品也如蒙光顧毋論何等相片自五元以上本館卽贈影活動相一張或彙存本館之收條五元以上者亦卽贈影活動相一張以酬光顧之雅意此係千載一時之良機也幸勿失焉

▲影註册相每一打價銀二元

喊線（詩麼）六七一壹　影活動相每一張價銀一元二毛五

King Ming Studio 113 Pender St. E. VANCOUVER B. C.

雲高華片打街鏡明影相館披露

雲高華和昌號

WO CHUNG

No. 132½ Pender Street East

Vancouver, B. C.

和昌號金器

啓者弟向在雲城專煉十足金葉巧造中西庄首飾迄今有廿餘年貨眞價實遠近馳名僑胞賜顧額外歡迎大小金器有本號字印永遠包換

各埠坑上如蒙惠顧請照上列西字付來定當依期寄上無悞　電話（詩士）五六八〇（R）

弟許昌炘謹啓

▲兒科聖手

啓者弟之小兒阿祐年方三歲忽染傷寒急症牙較緊閉家人大爲恐慌各醫士皆束手後延衛挺生先生診治先生胸有成竹投以藥餌立奏奇效吾兒置諸死地而後生者皆先生之賜也弟舉家感恩不忘特誌數言以彰厥德

衛挺生先生寓雲保安埠藥房

Bow On York Fong
13 Pender St. W.
Vancouver B. C.
會邑廖享恭頌

裕昌隆廣告

本號之茶米油糖珍饈備有實價貨眞不欺童叟地道藥材鮮明且阜丸散膏丹精製妙手神驗久經膾炙人口各貨批價從廉爲首附送妥捷定無遲後諸君垂青歡迎

禮厚容月池先生

林翰元先生寓內方脈

▲并擅驗外科各等奇難雜症

柳各等奇難雜症

Yee Chong Lung
539 Carrall St.
P. O. Box 342
Phone Sey. 5984
Vancouver, B. C.

司醫林立晃
林普慶

▼○駐加拿大雲高華至德聯衛部實業有限公司廣告

本堂諸昆仲大鑒敢者本公司公推收實業股銀人住址呼列登於後埠各如有信銀請照後開各号寄來庶免致誤倘由別處及至德堂信箱寄來或有疎失與本公司無涉此布

●茲收到第貳期股銀芳名列●話利禁比治板傷處

周學廣九股　貴汝十一股　宜煥五股　裕流五股
長金十一股　世炳一股　子鏡五股　滿深二股　廷深二股
湛全貳股　福海二股　雄深二股　根秀一股　爐輝一股
華丁二股　官保一股　漢華二股　沙亭崗周日明二股
鴉湖村周信坤二股　吳福來六股
●西崙埠

周有女三股　錦清二股　汝梅二股
爐炳三股　瑞來三股　振慈壹股　松富一股　家覲一股
吳文明三股　吳其兄三股　蔡顯隆一股　吉祥一股　家論二股
周興家一股　國萬二股　瑞機二股
家論一股
●乃麼家旋一股　霖成一股　雙子一股　宗榮壹股
●乃麼板偈處　周炳恩二股　均有二股　沃照二股
贊容二股　松森二股　吳英集三股　在梓二股
●明吆埠續前　咸水埠新安縣周治平六股
在港三股　周成敏二股　如晃一股　維蓋一股　瑞富一股
西井坤培一股　得悅一股
●乃那士卑板偈處
周蔭良十一股　錦明三股　勉榮三股
湛賢三股　澤樞三股　志洪二股　燕棋三股　鏡深二股
贊星三股　裔洪三股　連長二股　永興庄瑞標三股
富居二股　富常二股
●咩叻埠綸昌處
台山中間村蔡養盛十一股
新會文樓吳德荐十一股　襄黎廿一股
團大五股　澤調十一　業裔六股　新德玉洲○良澤六股
新會文樓襄謁五股　章爪六股　襄謁五股　襄精五股
開平秧坎田周道革股三　文樓○澤喜十一股　德藩二股
香山○棋五股　○代吳
○云寧埠
○樹坤十五股　○蔡益隆二股　○任盛一股
○進和十一股　○煜壎一股　○普珍二股　○桐煥壹股
○傍惠五股　○何仔三股　○陳法二股　○洪車一股
以上增城人　恩平蔡盛培五股　○衍南五股
鶴邑周石二股　番禺周記有五股
開邑周如基二股
增城○蔭球二份　增城○肇楨二份
增城○敢祥五份　增城○海就二份
●源安隆處
台山大崗●開隆三股　幼童●鼎良一股　德藩二股
幼童●煜祥一股　幼童○煜麟一股　●煜强一股
●齊潤一股　開平周家駱卅股　周瑞東二股
新寧大崗●煥隆二股　開平崗瑞仰廿一股
幼寧大崗●英瑞二股　開平周瑞濟廿一股　●梓材二股
●企業全五份
●華祝二份　●澤立二份　●襄煥五份　周熏暢六份
周瑞棟六份　周灼深一份　周旺二份　蔡源盛三份
蔡　傑二份　周　堯五份　●泗利㊄份　周炳枝二份
●姊市業埠
蔡英皖三股　蔡傑韶二份　蔡傑饒三份　開平周家唐二份
●埃市卡笠埠
任操十一份　道富六份　瑞祝十一份　●襄隆三股
放億二份　達仕二份　道燦二份　開旋二份
憲爵二份　道秋二傑　容傑二份　開鎰二份
連昌二份　瑰芬二份　沛佳二份　瑞應二份
錦沂二份　瑞榮二份　權鏡二份　日光二份
振寬二份　憲質二份　開美二份　鎮南二份
道賞二份　憲祿二份　道宗二份　春球二份
祝標一份　立喜二份
在爵一份
上俱係周姓

蔡宗奕二份　蔡炳桃二份
●卡士隙埠
柏清十一　燕明二份　秋勤二份　華根二份　一新五份
●錦碌埠
偉利十份　瑞構十一　宗烈五份　開蘇二份　日新二份
周啟二份　朝錦二份　爵家二份　開發二份　吳有二份
（記運號三間藥業吳吳發理）
Sam Shing Lin Kee Co
1 Pender Street West. Vancouver, B. C.

（德成周堂春回處銀貨員專辦）
Wai Chun Tong 101 Pender St. E. Vancouver B. C.

（和生黃樓鶴周理總）
Man Sang Wo Co 299 Pender St. E Vancouver B. C.

（昌來廣光照吳記書）
Kwong Loy Choong Co. 318 Pender St. E. Vancouver B.C.

在加拿大僑胞購貨如先來銀本公司包支郵費若由交易車費買客自理

專織摺結兼售衣物

有各色羊毛線出及款式價目表

函來即寄

心田公司
W. Samtien Co.
436 Columbia ave.
Vancouver, B. C.

在雲埠開張三十年矣

廣珍老鋪

專用十足金葉巧造時款

門牌三十九號

九六零八電話

大發小售

鐘鏢

QUONG CHIN CO.
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

本會生補究醫學以扶危救世人爲宗因由丙廠中藥化學出名多名重一時凡來請診風抱病求醫者無論內外方脈重則中西法兼用究病源著藥論根投成劑所由藥到回春精治內傷外傷氣喘咳嗽痰核瘰疬柳毒血症雜症一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外準遠難就醫者可將重病理面列明函寄外埠各處如郵費自理

汪意廣告

花柳白濁斷根汁每鐘統　立止內傷吐血汁每鐘統　一掃光腳水　每鐘統
花柳入骨棵毒汁每盅統　遠年楊梅打毒汁每鐘統　立止心痛汁　每盅統
痢疾橫綫芝麻汁每盅統　急救撞紅瀉汁每盅統　內消淋漏汁　每鐘統
立發崇遺精丸每鐘統　腎虛陰虧腰痛難每鐘統　三鞭補血汁　每盅統
立潰兒胎毒膏每盒統　久戰不倦金瓶膏每盒統　青浸威靈汁每盅統
立止腸氣痛汁每盅統　婦科經期腹痛丸每鐘統　赤遊瘟丹毒汁每盅統
跌打遠魂痛丸每只統　傷牙痛藥水　每鐘統　立消腫脚汁　每盅統
立愈扯氣斷根丸每鐘統　神效濕癮內消汁每盅統　婦科腹痛汁每盅統
化痰降氣止嗽丸每鐘統　光明退膜眼藥　每鐘統　接骨續科藥膏每盒統
風濕腰痛難症汁每盅統　通身血毒滾瘟汁每盅統　萬應雖藥水每鐘統
跌打吊腳青紫每服　花柳合歡免毒汁每盅統　立止頭暈藥水每盅統
立消出面大麻瘋紅雲如癩汁每料廿元　杜絕毒根免傷腎藥每鐘統

通信處　Chow Lee 556 Cormorant St., Victoria B.C.
兩廣中醫學堂優等畢業生　李鶴傳　內外方脈　風濕利埠安和堂